



## 利益よりも人々を優先

### 2017年ジュネーブ大会

#### 全 PSI 加盟組合宛

情報提供のために **EB/WOC/SOC** メンバーと  
PSI/EPSU スタッフ宛にコピーを送付

ファイル名: RP/DB-pc/Geneva Congress 2017  
連絡先: [congress@world-psi.org](mailto:congress@world-psi.org)

2017年5月15日

利益よりも人々を優先!

### PSI 第 30 回世界大会

2017年10月30日-11月3日、スイスのジュネーブで開催

イベント概要、参加資格、自費参加組合の登録・旅行・ホテル予約、スイス入国ビザ

各位

実務的な詳細について注意深くお読みください。

4月の執行委員会 EB-150 は議事運営委員会(SOC)が作成した大会議事日程案を承認し、大会ウェブサイトと登録手続きに留意した。この回状は、PSI 第 30 回世界大会に関する追加情報と実務的な詳細を提供するものです。

#### 1) 大会および事前イベントの概要

PSI 大会ウェブサイト <http://congress.world-psi.org/> で、英語で情報を得られます（フランス語とスペイン語でも後日可能になります）このウェブサイトは絶えず更新され、全大会参加者にとって重要な情報源になります。定期的に気軽にアクセスしてください！

大会の開会式は **10月30日（月曜日）の18時から20時まで**であることにご注意ください。

#### 2) 大会参加資格

ウェブサイト上で、2017年5月4日時点での参加資格のリストをご覧になれます <http://congress.world-psi.org/wp-content/uploads/2017/05/Voting-rights-5-May.pdf>。2013年から2016年までの期間の納入済み加盟費に基づくもので、2017年分について全額を支払う（まだ支払っていない場合には）ことを想定しています。組合ごとに大会に参加できる代議員とオブザーバーの数、並びにメンバーシップ投票権（PSI 規約に添付されている付則も参照のこと）を示しています。**2017年分の加盟費納入期限は2017年7月1日**で、これを怠った組合は滞納とみなされます。

#### 3) 代議員とオブザーバーの登録（自費参加組合の場合）

自費参加組合の参加者はこの登録用紙を使って今すぐにもオンラインで登録することができます：  
<http://surveys.world-psi.org/s3/Congress2017Registration>。

登録する前に、上述の参加資格に基づいてあなたの代表団の中での身分（団長、代議員、オブザーバー）を明確にしておくべきです。代表を選ぶ際に PSI の男女均等規則を尊重してください。また若年労働者（35歳未満）を代表団に含めるよう推奨します。

国際公務労連（PSI）は世界150カ国の2000万人の公共サービス労働者を代表する国際的な労働組合連合組織である。PSIは人権を擁護し、社会正義を提唱し、万人が利用できる質の高い公共サービスを促進しており、国連機関と協力し、労働団体や市民社会団体などの諸団体と提携して活動している。

登録を確定し、提出したのちに、下記の連絡担当書記が登録を受け付けた旨の確認の連絡を行います:

アフリカ・アラブ諸国: [Clarisse.heronneaud@world-psi.org](mailto:Clarisse.heronneaud@world-psi.org)  
アジア太平洋: [Nobuko.mitsui@world-psi.org](mailto:Nobuko.mitsui@world-psi.org)

米州: [Cissie.veniou@world-psi.org](mailto:Cissie.veniou@world-psi.org)  
欧州: [veronika.tober@world-psi.org](mailto:veronika.tober@world-psi.org)

登録の締め切りは **2017年6月28日** ですが、早めに登録することをお勧めします。

#### 4) 旅行とホテル予約

登録後に、自費参加者は自分たちでジュネーブへの旅行手配を行うこととなりますが、ビザが必要な方(下記参照)はビザ手続きのために十分な時間的な余裕を持って行ってください。

スイスのジュネーブと近隣のフランスのフェルネボルテールに大会用に PSI が部屋を一括契約したホテルのリストがウェブサイトに掲載されています <http://congress.world-psi.org/wp-content/uploads/2017/05/PSI-BLOCK-BOOKINGS-2.pdf> 部屋は最大限 10月28日から11月4日まで確保してありますが、もちろんそれより短い滞在も可能です。大会参加者は各自がホテルに直接予約をしなければなりません。予約の際にはクレジットカードが必要です。ホテルリストに記載されている予約期限にご注意ください。各ホテルは期限が過ぎると、予約できる部屋の数は減らされる、もしくは完全にキャンセルされます。

もちろん、その地域の他のホテルを自由に予約していただいて結構ですし、商業ウェブサイトを使って、ジュネーブの低料金のホテルに関する情報を見つけることもできます:

<http://www.mandint.org/en/accommodation-new>

#### 5) スイスへの入国ビザ

スイス入国に際してビザが必要かどうかについて登録用紙もしくは下記の URL でチェックしてください。 [https://www.bfm.admin.ch/bfm/en/home/publiservice/weisungen-kreisschreiben/visa/liste1\\_staatsangehoerigkeit/u.html](https://www.bfm.admin.ch/bfm/en/home/publiservice/weisungen-kreisschreiben/visa/liste1_staatsangehoerigkeit/u.html)

ビザが必要な場合には、登録用紙の該当箇所に記入してください。後日スイスの PSI 加盟組合 VPÖD/SSP からあなたのビザ申請を手助けするための個人あて書簡を受け取るようになります。6月28日の登録締め切り後に、PSIはこの過程を進めやすくするための参加登録者リストをスイス当局に提出します。ビザ申請を提出する際には各自が自国のスイス領事館にアポをとらなければいけません。申請手続きには少なくとも4週間をとっておいてください。

#### 6) スポンサーシップ

PSI 加盟組合の代表参加を確保するために、各地域と小地域は限定数のスポンサーシップを得ることができます。指名手続きは承認された基準に従って、地域機関を通じて行われています。スポンサーシップは5月/6月に最終的に確定され、選ばれた候補者に個々に連絡されます。スポンサーシップが確定すると、スポンサーされた参加者各人について PSI が登録、旅行、ホテル予約を行います。

質問がある場合には、各地域を担当する連絡担当書記が喜んでお手伝いいたします。

敬具



ローザ・パヴァネリ

書記長

添付: PSI 規約第6条と関連する規約附則からの抜粋

関連文書(オンライン):

- |                    |            |       |
|--------------------|------------|-------|
| 1) 大会/事前イベントの概要    | 2) 参加資格    | 3) 登録 |
| 4) 一括契約しているホテルのリスト | 5) スイス入国ビザ |       |

#### 抜粋 - PSI 規約第 6 条の 6.5 および 6.6: 大会における代表権

- 6.5 第 4 条「加盟費」に従って彼らの義務を果たした加盟組織は、前回大会以降（現在の大会開催年も含む）もしくは PSI への加盟以降の年平均加盟費納入人員数に応じて、大会に代表を送る資格がある。
- 6.6 加盟組合の代表権は以下の表に基づく。代議員数が 2 名以上の場合には、加盟組合の組織人員がどちらかの性に大幅に偏っているためにそうすることが不可能である場合以外は、男女それぞれが平等に代表されるべきである

人員数 5,000 人まで代議員 1 名

5,001 から 10,000 人まで代議員 2 名

10,001 から 20,000 人まで代議員 3 名

20,001 から 35,000 人まで代議員 4 名

35,001 から 50,000 人まで代議員 5 名

50,001 から 100,000 人まで代議員 6 名

これ以上については、加盟費納入済人員が 50,000 人増すごとに 1 名と端数分につき 1 名を追加する。

#### 抜粋 - PSI 規約附則 4: 大会への参加

- a) 附則 2「加盟費の支払いに関する基本的重要な概念と特別規定の定義」に従って、大会までのどの年でも加盟費の支払いを免除されたことのある組織は、免除された年の加盟費納入人員はゼロとする。期間中の平均人員数がゼロになった加盟組合は代議員を 1 名送る権利がある。
- b) 加盟組織は加盟費納入済人員 10 万人につき 1 名と端数分 1 名のオブザーバーを送ることができる。オブザーバー数が 2 名以上の場合は、加盟組合の組織人員がどちらかの性に大幅に偏っているためにそうすることが不可能である場合以外は、男女それぞれが平等に代表されるべきである。